



WF-3088

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÁSTÍ



WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

EN Instruction manual

Safety

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.

PARTS DESCRIPTION

- 1. Thermostatknop
- 2. Power light (red)
- 3. Ready light (green)
- 4. Bakplaten

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm, free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device.)
- Turn the thermostat clockwise to the highest setting and allow the device heating at least 5 minutes without food.
- When the device is turned on for the first time, a slight odour will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This fragrance is only temporary and will disappear soon.
- Place the device in a well ventilated space.

USE

- Insert the plug into the socket. The red indication light will light up to indicate that the device is switched on. Leave the device closed without any content to preheat.
- Turn the thermostat clockwise to the max position.
- After a short warm-up period of approx. 5 minutes with the plates closed (the green light goes off) the waffle maker is ready for use.
- Open the waffle maker and grease both baking plates with some oil or fat.
- Place the prepared waffle dough on the lower baking tray. Set the temperature control to the desired setting.
- The baking time in every setting is 3 to 5 minutes, depending on the kind of dough and your own wishes.
- Do not use sharp objects to remove your waffle, in order to prevent damage to the non stick coating.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Remove the plug from the wall outlet and allow the device to cool both halves open.
- Clean the baking plates with a damp cloth or soft brush.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the appliance.
- Never immerse the electrical appliance in water or any other liquid. The appliance is not dishwasher proof.

ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support

You can find all available information and spare parts at www.tristar.eu

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.

FR Manuel d'instructions

- Si vous ignorez les consignes de sécurité, le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages.

- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmoniteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg dat het snoer niet in de war kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn wanneer het apparaat in gebruik is.
- Het apparaat is niet bedoeld om bediend te worden met behulp van een externe timer of een afzonderlijk afstandbedieningssysteem.

ONDERDELENBESCHRIJVING

- 1. Thermostatknop
- 2. Aan/Uit-indicatielampje (rood)
- 3. 'Klaar'-indicatielampje (groen)
- 4. Bakplaten

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond. Zorg voor minimaal 10 cm vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor inbouw in een keukenkast.
- Sluit het netsnoer aan op het stopcontact. (Let op: Zorg voor het aansluiten van het apparaat voor dat het op het apparaat aangegeven voltage overeenkomt met de plaatselijke netspanning.)
- Draai de thermostaat met de klok mee op de hoogste stand en laat het apparaat minimaal 5 minuten zonder etenswaren voorverwarmen.
- Wanneer het apparaat voor de eerste keer wordt ingeschakeld, zal het een lichte geur afgeven. Dit is normaal. Zorg voor voldoende ventilatie. Deze geur is slechts tijdelijk en zal spoedig verdwijnen.
- Plaats het apparaat altijd in een goed geventileerde ruimte.

GEBRUIK

- Steek de stekker in het stopcontact, het rode indicatielampje zal oplichten, dit geeft aan dat het apparaat ingeschakeld is. Laat het apparaat zonder inhoud gesloten voorverwarmen.
- Draai de thermostaat rechtom naar de stand 'max'.
- Laat uw wafelijzer gedurende ongeveer 5 minuten in gesloten stand op temperatuur komen. Wanneer het groene lampje uit gaat, is het wafelijzer klaar voor gebruik.
- Open het wafelijzer en vet beide bakplaten in met wat boter of olie.
- Verdeel het deeg gelijkmatig vanuit het midden van de bakplaat.
- Sluit het ijzer en stel de temperatuur in door middel van de draaiknop, afhankelijk van hoe u uw wafels gebakken wilt hebben.
- De baklijst in iedere stand is circa 3 tot 5 minuten, afhankelijk van het soort deeg en uw wensen.
- Gebruik geen scherpe voorwerpen om uw wafel van de bakplaat te verwijderen. Dit om beschadigingen van de antiaanbaklaag te voorkomen.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Verwijder de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen met beide hefden open.
- Reinig de bakplaten met een vochtige doek of een zachte borstel.
- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek. Gebruik nooit krasende en schurende schoonmaakmiddelen, schuursponten of staalwol, aangezien deze het apparaat kunnen beschadigen.
- Dompel het elektrische apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen. Het apparaat is niet vatwaterbestendig.

MILIEU

Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisvuil worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attireert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het inbrengsel aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op www.tristar.eu!

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que celui-ci ne s'enroule pas.

- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'utilisation de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Das Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden.

TEILEBESCHREIBUNG

- 1. Mlette de thermostat
- 2. Témoin d'alimentation (rouge)
- 3. Témoin prêt (vert)
- 4. Plaques de cuison

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou la plastique de l'appareil.
- Mettez l'appareil sur une surface stable plate et assurez un dégagement tout autour de l'appareil d'au moins 10 cm. Cet appareil ne convient pas à une installation dans une armoire ou à un usage à l'extérieur.
- Branchez le cordon d'alimentation à la prise. (Remarque : Veillez à ce que la tension indiquée sur l'appareil corresponde à celle du secteur local avant de connecter l'appareil.)
- Tournez le thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre au maximum et laissez chauffer l'appareil pendant au moins 5 minutes sans nourriture.
- À la première mise en marche de l'appareil, une légère odeur est perceptible. C'est normal : assurez une ventilation adéquate. Cette odeur est seulement temporaire et disparaît rapidement.
- Mettez l'appareil dans un endroit bien aéré.

UTILISATION

- Branchez la fiche dans la prise. Le voyant rouge s'allumera pour indiquer que l'appareil est sous tension. Laissez l'appareil préchauffer, fermé et à vide.
- Tournez le thermostat dans le sens horaire sur max.
- Après un court préchauffage d'environ 5 minutes avec les plaques fermées (le feu vert s'éteint), la gaufrier est prêt à l'emploi.
- Ouvrez le gaufrier et graissez les deux plaques de cuisson avec de l'huile ou de la graisse.
- Mettez le pâton préparé sur la plaque de cuisson inférieure.
- Réglez la température à votre convenance.
- La durée de cuisson pour chaque réglage est de 3 à 5 minutes, selon votre pâton et vos goûts.
- N'utilisez pas d'objets pointus pour retirer la gaufre, afin d'éviter d'endommager le revêtement antiadhésif.

- Débranchez la fiche du secteur et laissez l'appareil refroidir ouvert.
- Nettoyez les plaques de cuisson avec un chiffon humide ou une brosse douce.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez jamais de nettoyant abrasif ni de tampon à récurer ou de laine d'acier, ce qui pourrait endommager l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide. L'appareil n'est pas prévu pour un lavage au lave-vaisselle.

ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Support Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur www.tristar.eu !

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickeln kann.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.

- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es an einer Stromquelle angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sichereren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.

- Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Das Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden.

TEILEBESCHREIBUNG

- 1. Thermostatknopf
- 2. Betriebsanzeigelampe (rot)
- 3. Bereitschaftslampe (grün)
- 4. Backplatten

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie sämtliche Aufkleber, Schutzfolien und Transportversicherungen vom Gerät.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Fläche und halten Sie einen Abstand von mindestens 10 cm um das Gerät herum ein. Dieses Gerät ist nicht für den Anchluss oder die Verwendung in einem Schrank oder im Freien geeignet.
- Stecken Sie den Stecker des Netzstroms in die Steckdose. (Hinweis: Stellen Sie vor dem Anschließen des Geräts sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspannung mit der örtlichen Spannung übereinstimmt.)
- Drehen Sie den Thermostaten im Uhrzeigersinn auf die höchste Einstellung und lassen Sie das Gerät mindestens 5 Minuten ohne Lebensmittel aufheizen.
- Beim ersten Aufwärmvorgang des Gerätes kann es zu einer leichten Geruchsbildung kommen. Dies ist normal. Sorgen Sie für ausreichende Raumbelüftung. Der Geruch hält nur kurze Zeit an und verschwindet bald.
- Stellen Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort auf.

GEBRÄUCH

- Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose. Die rote Kontrollleuchte leuchtet auf und zeigt an, dass das Gerät eingeschaltet ist. Halten Sie zum Vorheizen das Gerät ohne Inhalt geschlossen.
- Drehen Sie den Thermostaten im Uhrzeigersinn auf Position "max".
- Nach einer kurzen Aufwärmzeit von ca. 5 Minuten (das grüne Licht erlischt), mit geschlossenen Platten, ist das Waffeleisen betriebsbereit.
- Öffnen Sie das Waffeleisen und füllen Sie beide Backplatten mit etwas Öl oder Fett ein.
- Geben Sie den vorbereiteten Waffelei auf die untere Backplatte.
- Stellen Sie die Temperaturanzeige auf die gewünschte Einstellung.
- Abhängig von der

- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
 - O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
 - O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
 - Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
 - Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
 - Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
 - A temperatura das superfícies acessíveis poderá ser elevada quando o aparelho está em funcionamento.
 - O aparelho não se destina a ser operado através de um sistema de temporizador externo ou de controlo remoto à parte.
- Descrição das peças**
- Botão do termostato
 - Luz indicadora de alimentação (vermelha)
 - Luz indicadora de pronto (verde)
 - Chapas de cozedura
- Antes da primeira utilização**
- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocollantes, a película ou plástico de proteção do aparelho.
 - Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e estável e deixe, no mínimo, 10 cm de espaço livre à volta do aparelho. Este aparelho não está adaptado para a instalação num armário ou para a utilização no exterior.
 - Ligue o cabo de alimentação à tomada. (Nota: Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a tensão indicada no mesmo corresponde à tensão local.)
 - Rode o termostato para a direita para a definição mais elevada e deixe o aparelho a aquecer durante 5 minutos.
 - Quando o dispositivo é ligado pela primeira vez, irá sentir um ligeiro odor. Isto é normal, assegure que existe uma ventilação adequada. Este odor é apenas temporário e irá desaparecer em breve.
 - Coloque o aparelho num espaço bem ventilado.
- Utilização**
- Insira o cabo na tomada. A luz vermelha indicadora acende-se para indicar que o aparelho está ligado. Deixe o aparelho fechado sem nada no interior para pré-aquecer.
 - Rode o termostato para a direita para a posição max.
 - Depois de um curto aquecimento de aprox. 5 minutos com as chapas fechadas (a luz verde se apaga) a máquina de waffles está pronta a ser usada.
 - Abra a tostadeira e lubrifique ambas as chapas com algum óleo ou manteiga.
 - Coloque as waffles no tabuleiro de baixo.
 - Defina o controlo de temperatura com o desejo.
 - O tempo de cozedura em cada nível é de 3 a 5 minutos, dependendo do tipo de pão e dos seus desejos.
 - Não use objectos afiados para remover a sua waffle, de forma a evitar danos ao revestimento deslizante.
- Limpesa e manutenção**
- Remove a ficha da tomada e deixe o aparelho arrefecer aberto.
 - Lime as placas com um pano húmido ou uma escova suave.
 - Lime o aparelho com um pano húmido. Nunca utilize produtos de limpeza ásperos ou abrasivos, esfregões ou palha de aço, já que danificam o aparelho.
 - Nunca mergulhe o aparelho elétrico em água ou qualquer outro líquido. O aparelho não pode ser colocado na máquina de lavar louça.
- Ambiente**
-
- Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.
- Assistência**
- Encontra todas as informações e peças de substituição disponíveis em www.tristar.eu.
- IT Istruzioni per l'uso**
- SICUREZZA**
- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti la mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
 - Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
 - Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.**
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.**
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.**
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni.**
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisão de um adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.**
- La temperatura delle superfici accessibili può essere alta quando l'apparecchio è in funzione.**
- L'apparecchio non è progettato per essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di telecomando separato.**
- DESCRIZIONE DELLE PARTI**
- Manopola del termostato
 - Spia di accensione (rossa)
 - Spia di apparecchio pronto (verde)
 - Plastre di cottura
- PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO**
- Estrarre apparecchio e accessori dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
 - Posizionare l'apparecchio su una superficie piana stabile e assicurare un minimo di 10 cm di spazio libero intorno. Questo apparecchio non è ideone per l'installazione in un armadietto o per uso all'aperto.
 - Collegare il cavo di alimentazione alla presa. (Nota: Prima di collegare l'apparecchio, assicurarsi che la tensione indicata sull'apparecchio corrisponda alla tensione locale.)
 - Girare il termostato in senso orario verso il valore Massimo e lasciar riscaldare l'apparecchio per almeno 5 minuti senza alimenti.
 - Quando il dispositivo viene acceso per la prima volta, emetterà un leggero cattivo odore. Ciò è normale, garantire un'adeguata ventilazione. L'odore è solo temporaneo e scomparrà presto.
 - Collocare l'apparecchio in un luogo ben ventilato.
- USO**
- Inserisci la spina nella presa. La luce di indicazione rossa si accenderà per indicare che il dispositivo è acceso. Lascia il dispositivo chiuso senza alcun contenuto per prenderci calore.
 - Rotolare il termostato in senso orario nella posizione max.
 - Dopo un breve periodo di riscaldamento di circa 5 minuti con le piastre chiuse (la luce verde si spegne) la macchina per cialde è pronta per l'uso.
 - Apri la macchina per cialde e ungiti entrambe le piastre con un po' d'olio o grasso.
 - Posiziona l'impasto per le cialde preparato sulla piastra più bassa.
 - Imposta il controllo della temperatura sull'impostazione desiderata.
 - Il tempo di cottura in ogni impostazione va da 3 a 5 minuti, a seconda del tipo di impasto che desideri.
 - Non usare oggetti taglienti per rimuovere la tua cialda, per prevenire danni all'avvitamento antifurto.
- PULIZIA E MANUTENZIONE**
- Togliere la spina dalla presa a muro e lasciare raffreddare il dispositivo;
 - Pulire le piastre di cottura con un panno umido o un pennello morbido.
 - Pulire l'apparecchio con un panno umido. Non utilizzare detergenti aggressivi e abrasivi, spugnette abrasive o pagliette d'acciaio, per non danneggiare l'apparecchio.
 - Non immergere mai l'apparecchio elettrico in acqua o altri liquidi. L'apparecchio non è lavabile in lavastoviglie.
- AMBIENTE**
-
- Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed eletrônicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importânciâ desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

SV Instruktionshandbok

SÄKERHET

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
 - Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
 - Flytt aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
 - Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- IT Istruzioni per l'uso**
- SICUREZZA**
- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti la mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
 - Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
 - Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.

- Använd aldrig apparaten obevakad när den är ansluten till vägguttaget.
 - Denna apparat får endast användas för hushållsanvändning och endast för det syfte den är konstruerad för.
 - Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstås de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utan räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn särda de inte är äldre än 8 år och övervakas.
 - För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
 - Temperaturen på åtkomliga ytor kan vara hög när apparaten är i drift.
 - Apparaten är inte avsedd att manövreras med hjälp av en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsysteem.
- BESKRIVNING AV DELAR**
- Termostatsäte
 - Strömlampa (röd)
 - Klarlampa (grön)
 - Baklampa
- FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING**
- Ta ut apparaten och tillbehören ur lådan. Avlägsna klistermarken, skyddsfolie och plast från apparaten.
 - Placer enheten på en platt yta och se till att det finns 10 cm fritt utrymme runt enheten. Enheten lampar sig inte för placering i ett skåp eller för användning utomhus.
 - Anslut nätsladden till uttaget. (Obs: Kontrollera att spänningen som står angiven på enheten motsvarar den lokala spänningen innan du ansluter enheten.)
 - Vrid termostaten medols för att ställa in högsta läget och hettta upp i minst 5 minuter utan mat.
 - När enheten slås på för första gången kommer det att luktat lite. Det är normalt, se till att det är välvänterat. Lukten kommer snart att försvinna.
 - Placer apparaten på en väl ventilerade plats
- ANVÄNDNING**
- Sätt i kontaktens i uttaget. Den röda indikatorlampan läns för att indikera att enheten varit sänd och hanget innehåll för att förvarnas.
 - Placer enheten på en platt yta och se till att det finns 10 cm fritt utrymme runt enheten. Enheten lampar sig inte för placering i ett skåp eller för användning utomhus.
 - Anslut nätsladden till uttaget. (Obs: Kontrollera att spänningen som står angiven på enheten motsvarar den lokala spänningen innan du ansluter enheten.)
 - Vrid termostaten medols för att ställa in högsta läget och hettta upp i minst 5 minuter utan mat.
 - När enheten slås på för första gången kommer det att luktat lite. Det är normalt, se till att det är välvänterat. Lukten kommer snart att försvinna.
 - Placer apparaten på en väl ventilerade plats
- CÖRÄR FÖRSTAN ANVÄNDNING**
- Ta ut apparaten och tillbehören ur lådan. Avlägsna klistermarken, skyddsfolie och plast från apparaten.
 - Placer enheten på en platt yta och se till att det finns 10 cm fritt utrymme runt enheten. Enheten lampar sig inte för placering i ett skåp eller för användning utomhus.
 - Anslut nätsladden till uttaget. (Obs: Kontrollera att spänningen som står angiven på enheten motsvarar den lokala spänningen innan du ansluter enheten.)
 - Vrid termostaten medols för att ställa in högsta läget och hettta upp i minst 5 minuter utan mat.
 - När enheten slås på för första gången kommer det att luktat lite. Det är normalt, se till att det är välvänterat. Lukten kommer snart att försvinna.
 - Placer apparaten på en väl ventilerade plats
- OPIS CZĘŚCI**
- Pokrętlo termostatu
 - Lampa sygnalizująca włączenie (czarna)
 - Lampa sygnalizująca gotowość (zielona)
 - Płytki do pieczenia
- PRZED PIERWSZYM UŻYCİEM**
- Spotrebici a příslušenstvo vyberte z obalu. Zo spotrebici odstraňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrecko.
 - Zariadenie umiestňte na rovnú stabilnú plochu, pričom dbajte na to, aby okolo zariadenia ostal voľný priestor minimálne 10 cm. Tento výrobok nie je vhodný pre instaláciu do skrine či na použitie vonku.
 - Napájací kábel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Pred zapojením spotrebici skontrolujte, či napäť uvedené na spotrebici odpovedá miestnu súťomovú napäť.)
 - Otočte termostat vo smere hodinových ručičiek do nejvyššej teploty a nechte spotrebici zahriť sa slespon 5 minút.
 - Pri prvom uvedení sa môže objaviť mŕtvy zapach. Ide o normálny, nealej zlepšenie odvodením vody až počas uvedenia.
 - Termosafetot odčítajte v pravú polohu, zopakujte to s druhou polohou.
 - Naštarte kontrolku teploty na požadované nastavenie.
 - Umistite spotrebici do dobré ventilovaného prostredia.
- POUŽITÍ**
- Zasuňte zásuvku do elektrické zásuvky. Na znamení zapnutí spotrebici sa rozsvieti červený svetelný indikátor sa rozsvieti na znamenie, že spotrebici je zapnutý. Nechajte zariadenie užívateľom bez akéhokoľvek obsahu na pred-hrievanie.
 - Termosafetot otočte vo smere hodinových ručičiek do max. polohy.
 - Po krátkom období zohriatie cca 5 min sa zavrenú deska (poté zelená kontrolka zhasne) je priblížená pripravená k použití.
 - Otevřete přístříšky a na obě pečítky dejte trochu tuku či oleje.
 - Připravené vaflovačko teď dejte na nižší pečítky.
 - Ovládanie teploty nastavte na žiadouci teplotu.
 - Cas na pečenie pri každom nastavení je od 3 do 5 min, čas na vzdložnosť na druhu testa a Vašich preferenciach.
 - Nepoužívajte ostatné predmety a objekty na odstraňovanie a vyberanie vafli, aby ste predišli poškodeniu teplotína.
- CÍSTEŇIE A ÚDRŽBA**
- Vymieňte zásuvku za zásuvky a nechajte spotrebici vychladnout v rozevreté poloze.
 - Pečítky čistite vlnkým hadíkem alebo měkkým kartáčem.
 - Systém výrážateľa vlnkým hadíkem. Nikdy nepoužívajte agresívny alebo abrazívny čistič prostredie, škrabku ani drátkenu, ktoré by mohly spotrebici poškodiť.
 - Spotrebici nikdy neponárajte do vody ani jinej kapalin. Spotrebici není vhodný pre mytí v myčke.
- ZIVOTNÉ PROSTREDIE**
-
- Tento spotrebici nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí byť dovezený do recyklacného strediska pre elektrické a elektronické spotrebici. Tento symbol na spotrebici, návod k obsluze a obal vás na tento dôležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotrebici sú recyklovateľné. Recyklácia použitých domáčich spotrebici významne prispeje k ochrane životného prostredia. Informácie o zberaní miestneho spotrebiciho sú uvedené v zbernom úradku.

- rozumí možným rizikom. Deti si nesmí hrát se spotrebiciem. Udržujte spotrebici a kabel mimo dosah dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či přívodního výboje.
 - Teplota povrchu, ke kterým je přístup, může být vysoká.
 - Přístroj by neměl být umístěn prostřednictvím externího časovače nebo odděleným dálkovým ovládáním.
- POPIIS KOMPONENTOV**
- Regulátor teploty
 - Kontrolka napájania (červená)
 - Kontrolka pripravenosti (zelená)
 - Platne na pečenie
- PRED PRÝMÝM POUŽITÍM**
- Spotrebici a příslušenstvo vyberte z obalu. Zo spotrebici odstraňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrecko.
 - Zariadenie umiestňte na rovnú stabilnú plochu, pričom dbajte na to, aby okolo zariadenia ostal voľný priestor minimálne 10 cm. Tento výrobok nie je vhodný pre instaláciu do skrine či na použitie vonku.
 - Napájací kábel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Pred zapojením spotrebici skontrolujte, či napäť uvedené na spotrebici odpovedá miestnu súťomovú napäť.)
 - Otačajte termostat v smere hodinových ručičiek do najvyššej 5 minút bez jedá, potom užívateľom.
 - Pri prvom zapnutí spotrebicie sa môže objaviť mierny zapach. Ide o normálny, alej zlepšenie odvodením vody až počas uvedenia.
 - Umistite spotrebici do dobré ventilovaného prostredia.
- POUŽIVANIE**
- Vsuňte zásuvku do zásuvky. Červený svetelný indikátor sa rozsvieti na znamenie, že spotrebici je zapnutý. Nechajte zariadenie užívateľom bez akéhokoľvek obsahu na pred-hrievanie.
 - Termosafetot otočte vo smere hodinových ručičiek do max. polohy.
 - Po krátkom období zohriatie cca 5 min sa zavrenú deska (poté zelená kontrolka zhasne) je priblížená pripravená k použití.
 - Nastavte kontrolku teploty na požadované nastavenie.
 - Umistite spotrebici do dobré ventilovaného prostredia.
- CÍSTEŇIE A ÚDRŽBA**
- Odstraňte pripojku z el. zásuvky v stene a nechajte zariadenie vychladnúť pred hrievanie.
 - Vysuňte výrážateľ vlnkým hadíkem alebo kartáčom.
 - Čistiť výrážateľ vlnkým hadíkem. Nikdy nepoužívajte agresívny alebo abrazívny čistič prostredie, škrabku ani drátkenu, ktoré by mohly spotrebici poškodiť.
 - Spotrebici nikdy neponárajte do vody ani jinej kapalin. Spotrebici není vhodný pre mytí v myčke.
- ZIVOTNÉ PROSTREDIE**
-
- Tento spotrebici nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí byť dovezený do recyklacného strediska pre elektrické a elektronické spotrebici. Tento symbol na spotrebici, návod k obsluze a obal vás na tento dôležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotrebici je možné recyklovať. Recyklácia použitých domáčich spotrebici významne prispeje k ochrane životného prostredia. Informácie o zberaní miestneho spotrebiciho sú uvedené v zbernom úradku.

- Podpora**
- Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na www.tristar.eu.
- SK Používateľská príručka**
- BEZPEČNOSŤ**
- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkoľvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
 - Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobně kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.
 - Zariadenie nikdy nepremiestňujte za kábel a dajte na to, aby sa kábel nestočil.
 - Spotrebici je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.</li